

# МЕТОДИЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

## НОВЫЙ ПОДХОД К ПРЕПОДАВАНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ СТУДЕНТАМ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ

Н.М. Мекеко

Кафедра иностранных языков  
Факультет физико-математических и естественных наук  
Российский университет дружбы народов  
*ул. Орджоникидзе, 3, Москва, Россия, 115419*

Статья посвящена проблемам обновления методики обучения профессионально ориентированному иностранному языку студентов неязыковых специальностей. Предлагается сочетать традиционные и инновационные методы, что обеспечит формирование прочных знаний у студентов по профессионально ориентированному иностранному языку.

**Ключевые слова:** образовательные стандарты, технологии обучения, языковая компетенция.

Как известно, обучение студентов неязыковых специальностей иностранному языку проводилось в соответствии с ФГОС ВПО и Примерной программой обучения иностранным языкам на неязыковых факультетах. ФГОС третьего поколения ориентированы на конечный результат, выраженный в компетенциях (общекультурной (ОК) и профессиональной (ПК)). Содержательная же сторона разрабатывается преподавательским составом кафедры.

Российским университетом дружбы народов в 2013 г. разработаны свои стандарты, в которых представлены обновленные требования к изучению иностранных языков. Согласно этим требованиям, студенты в результате обучения должны владеть следующими знаниями, умениями и т.д.:

— знать:

специфику различных функционально-смысловых типов речи (описание, повествование, рассуждение), разнообразные языковые средства для обеспечения логической связности письменного и устного текста,  
специфику различных видов чтения и уметь осуществлять на иностранном языке различные виды чтения, чтение текстов различной жанрово-стилистической принадлежности,  
сущность межкультурного посредничества;

— уметь:

осуществлять иноязычную коммуникацию в письменной форме, осуществлять устную иноязычную коммуникацию, осуществлять межкультурное и межъязыковое посредничество/общение в устной и письменной форме на языковом материале, определенном объемом учебной программы вуза по иностранным языкам;

— владеть:

технологиями самостоятельной подготовки текстов различной жанрово-стилистической принадлежности требуемого объема, письма делового характера, конспектов лекций/презентации на семинаре,

технологиями самостоятельной подготовки сообщений в устной форме по широкому кругу актуальных для учащегося вопросов (рассказ о прочитанном или услышанном, устное выступление на семинаре, презентация на конференции),

технологиями осуществления устного речевого взаимодействия в монологической и диалогической формах в ситуациях подготовленного и спонтанного речевого взаимодействия (дебаты, дискуссия, собеседование, интервью и т.д.),

технологиями восприятия иноязычной устной речи как в непосредственном предъявлении (лекции, беседы, доклады), так и в записи (радио- и видео сюжеты) с различной степенью понимания содержания услышанного (понимание основного содержания, извлечение необходимой информации).

Значимым является и то, что обучение иностранному языку осуществляется на протяжении всех четырех лет в бакалавариате и в течение полутора лет в магистратуре.

На основании Образовательного стандарта РУДН кафедра иностранных языков разработала свои варианты — рабочие программы, модифицируя границы этапов обучения, уровни сформированности умений устного и письменного общения, конкретизируя тематику устных и письменных высказываний, самостоятельно отбирая дидактические материалы в соответствии со спецификой конкретной специальности.

В соответствии с Программой главным компонентом содержания обучения является формирование, развитие и совершенствование речевых действий — речевых умений в чтении, аудировании, говорении и письме. Речевые умения формируются на основе языковых навыков — фонетических, лексических, грамматических, поэтому важнейшим компонентом содержания обучения иностранному языку является формирование языковых навыков на отобранном языковом и речевом материале. Сегодня методика обучения перестраивается с перемещением фокуса внимания преподавателя на совершенствование навыков речевого общения на профессиональные темы, участия в научных дискуссиях. Работа над новыми компетенциями, соответствующими социальным запросам эпохи, не противоречит требованию формировать традиционные навыки в чтении, аудировании,

говорении и письме, а наоборот, строится на них как на фундаменте. В содержание обучения включают тематический, текстовый и ситуативный материалы.

Очевидно, что новые стандарты представляют новые возможности в получении качественного образования по иностранному языку и на неязыковых специальностях. Но проблемы все-таки существуют:

- высокие требования, заложенные в образовательных стандартах;
- доминирование в педагогической практике традиционных методик;
- отсутствие специальной учебно-методической литературы для изучения языка специальности;
- отсутствие правильной организации самостоятельной работы, как во время аудиторных занятий, так и во внеаудиторной работы;
- невысокий и разный уровень подготовки студентов, поступающих в неязыковые вузы, по дисциплине «Иностранный язык»;
- недостаточная мотивация студентов при изучении иностранного языка, считающих главными профильные дисциплины;
- отсутствие профессиональных знаний у преподавателей иностранного языка.

Таким образом, для обучения профессионально ориентированному иностранному языку в неязыковых вузах необходимо разработать такую модель обучения, которая позволила бы сформировать общую коммуникативную и профессионально-коммуникативную компетенции.

Прежде всего нужно обеспечить многоуровневое непрерывное обучение профессионально ориентированному иностранному языку.

Главным принципом непрерывного образования является совершенствование имеющихся знаний в соответствии с происходящими изменениями в обществе. Реализация этого принципа в рамках высшего профессионального обучения возможна при организации *междисциплинарного лингводидактического подхода*.

Для реализации данного подхода требуется прежде всего привлечение к преподаванию языка специальности *профильных кафедр*.

В результате изучения дисциплины на 1 и 2 курсах студенты получают базовые знания по фонетике, грамматике, лексике и аудированию изучаемого иностранного языка. С этой задачей успешно справляются преподаватели кафедры иностранных языков.

На 3 курсе в рамках вариативной части студентам предлагается дисциплина «Профессионально ориентированный иностранный язык», где обучение будет направлено на овладение языком специальности. Здесь важную роль играют учебные пособия, отражающие профильную направленность подготовки и тематические словари, к написанию последних должны привлекаться преподаватели профильных кафедр для избежания профессиональных ошибок. Также желательно участие профильных кафедр во внеаудиторной самостоятельной работе (составление проектов, решение проблемных заданий и т.п.).

На 4 курсе в разделе «Дисциплины по выбору» студентам предлагается чтение курса кафедрой иностранных языков или профильной кафедрой. Здесь выбор

должен быть сделан в пользу профильной кафедры, так как ее преподаватели владеют специальностью и знанием современных научных достижений.

Нам представляется, что добиться поставленной цели — научить студента говорить о проблемах своей специальности и понимать речь носителей языка — можно, сочетая традиционные и инновационные методы.

Для этого важно решить следующие задачи:

— разработать новую модель занятий по профессионально ориентированному иностранному языку;

— описать формы организации самостоятельной работы под руководством преподавателя и по заданию преподавателя;

— разработать требования к методическому обеспечению учебного процесса;

— разработать учебные пособия, отражающие специфику изучаемого предмета и профильную направленность подготовки;

— организовать курсы подготовки преподавателей профильных кафедр для преподавания специальных дисциплин на иностранном языке.

Все эти меры, безусловно, позволят качественно обучить профессионально ориентированному иностранному языку студентов неязыковых специальностей.

#### ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Мекеко Н.М.* Теория и практика заочного обучения иностранному языку: Дисс. ... докт. пед. наук. — М., 2009. [*Mekeko N.M.* Teoriya i praktika zaochnogo obucheniya inostrannomu yazyku: Diss. ... dokt. ped. nauk. — М., 2009.]

## A NEW APPROACH TO FOREIGN LANGUAGES' TEACHING TO STUDENTS OF NON-LINGUISTIC FACULTIES

**N.M. Mekeko**

Foreign Languages Department  
Peoples' Friendship University of Russia  
*Ordzhonikidze str., 3, Moscow, Russia, 115419*

The article investigates the update teaching methods of professionally oriented foreign language in non-linguistic high schools. It is proposed to combine traditional and innovative methods that will generate strong knowledge by students of professionally oriented foreign language.

**Key words:** educational standards, technology training, language competence.